



## บรรณานุกรม

หนังสือ

- ขวัญเรือน กิติวัฒน์. "พฤติกรรมกรรมการสื่อสาร" ใน เอกสารการสอนชุดวิชาพลศาสตร์ของการสื่อสาร หน้า 116 มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช สาขาวิชาศาสตรสุภาพ กรุงเทพฯ ๑ : กราฟแมนเพรส, 2527
- คณาจารย์วิทยาลัยพยาบาล กองงานวิทยาลัยพยาบาล กระทรวงสาธารณสุข การพยาบาลจิตเวช กรุงเทพฯ ๑ : โรงพิมพ์สำนักข่าวพาณิชย์, 2525
- จินตนา ยูนิพันธุ์. การพยาบาลจิตเวช เล่ม 2 พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพฯ ๑ : ม.ป.ท., 2527
- เจริญ สมบัติศิริ. การใช้ยารักษาความวิตกกังวล. พิมพ์ซ้ำ กรุงเทพฯ ๑ : สานึกการพิมพ์, 2523
- ถิรนนท์ อนวัชศิริวงศ์. การสื่อสารระหว่างบุคคล. พิมพ์ครั้งแรก กรุงเทพฯ ๑ : บริษัท-สารมวลชน, 2525
- ประมวญ ดิศคินสัน. จิตวิทยา : จิตวิทยาพัฒนาการ. พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพฯ ๑ : สำนักพิมพ์ก้าวหน้า, 2519
- พาริศา อิบราฮิม. คู่มือปฏิบัติการพยาบาลขั้นวิชาชีพ. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม, 2525
- รัชณี ศรีสวาสดี. "การพยาบาลผู้ป่วยในภาวะวิกฤต" ใน เอกสารการประชุมวิชาการครั้งที่ 1 เรื่องการพยาบาลผู้ป่วยในภาวะวิกฤตและเสี่ยงต่อการติดเชื้อ. หน้า 43 - 50 สมพันธ์ ทัญชีระนันท์ บรรณาธิการ พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพฯ ๑ : บริษัทประชาชนจำกัด, 2527
- รังสรรค์ ปุณมาคม. "ภาวะการหายใจวายปัจจุบัน" ใน การบำบัดฉุกเฉินทางอายุรศาสตร์. หน้า 5 - 49 อุดลย์ วิเชียรเจริญ และบุญ วนาสิน บรรณาธิการ พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพฯ ๑ : เจริญวิทยการพิมพ์, 2523

- วิเชียร เกตุสิงห์. สถิติวิเคราะห์สำหรับการวิจัย. พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2526
- วิเชียร เกตุสิงห์. สถิติวิเคราะห์สำหรับการวิจัย จัดทำครั้งที่ 6 กรุงเทพฯ : กองวิจัย-การศึกษา สำนักคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, 2523
- วัลลา ตันตโยทัย อติสัย สงติ และอรสา พันธักดิ์ "ภาวะการหายใจล้มเหลว" ใน การพยาบาลอายุรศาสตร์ เล่ม 2 หน้า 168 - 188 สมจิต หนูเจริญกุล บรรณาธิการ ฉบับแก้ไขปรับปรุงครั้งที่ 1 กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์บำรุงนุกูลกิจ, 2524
- สุวนีย์ ตันติพัฒนานนท์. การพยาบาลจิตเวช. พิมพ์ครั้งแรก กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์อักษร-สัมพันธ์, 2522
- สุวิทนา อารีพรรค. ความผิดปกติทางจิต. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524
- หลุยส์ จำปาเทศ. "การติดต่อสื่อสาร" ใน กลุ่มสัมพันธ์ : ทฤษฎีและแนวปฏิบัติ เล่ม 1 หน้า 77 ทิศนา เขมมณี บรรณาธิการ พิมพ์ครั้งแรก กรุงเทพฯ : มุรพาศิลป์การพิมพ์, 2522

### บทความ

- ประภค วาทีสาธกกิจ. "ภาวะแทรกซ้อนจากการใช้ท่อเอนโดทราเมียลและท่อทราเมียลชนิดมี Cuff" แพทยสภาสาร. 9 (กรกฎาคม 2523) : 439 - 474
- ปิยะวรรณ วิรัชชัย. "ความวิตกกังวล" เอกสารประกอบคำบรรยายวิชาการพยาบาลจิตเวช. กรุงเทพฯ : วิทยาลัยพยาบาลสภากาชาดไทย, 2525
- สร้อย อภิบาลกุล. "กลยุทธ์ในการปรับตัวเมื่อมีความเครียด" วารสารคณะพยาบาลศาสตร์. 5 (กรกฎาคม - กันยายน 2525) : 8 - 9
- เสถียร เขยประดับ. "การสื่อสาร" นิเทศสาร. 8 (กันยายน 2522) : 50

### วิทยานิพนธ์

- ทวีลักษณ์ วรรณฤทธิ์. "การประเมินคุณภาพของการพยาบาลในผู้ป่วยที่ใส่เครื่องช่วยหายใจ" วิทยานิพนธ์วิทยาศาสตรมหาบัณฑิต (พยาบาล) ภาควิชาพยาบาลศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลรามาธิบดี บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล, 2526

## BIBLIOGRAPHY

Books

- Abels, Linda F. Manual of Critical Care. St. Louis : The C. V. Mosby Co., 1979.
- Alplbaum, Ronald L; Jenson, Owen O.; and Carroll, Richard, comps. Speech Communication : A Basic Anthology. New York : Macmillan Publishing Co., 1975.
- Arndt, W. B. Jr. Theory of Personality. New York : Macmillan Publishing Co. Inc., 1974.
- Beland, Irene L. and Possos, Joyce Y. Clinical Nursing : Pathophysiological and Psychosocial Approaches. 4 th. ed. New York : Macmillan Publishing, 1981.
- Bernard, B. and Gray, Steiner A, Human Behavior. New York : Hartcourt, Brace and World. Inc., 1964.
- Broughton, Joseph O. "Pathophysiology of The Respiratory System" In Critical Care Nursing. p.189 Edited by Carolyn. M. Hudak, Thelma. "Skip" Lohr. and Barbara. M. Gallo. 3d. ed. Philadelphia : J. B. Lippincott Co., 1982.
- Burrell, Lenett. O. and Burrell, Zeb. L. Jr. Critical Care. 4 th. ed. St. Louis : The C. V. Mosby Co., 1982.
- Bushnell, Sharon. S. Respiratory Intensive Care Nursing. 1 d. ed. Boston : Little, Brown and Co., 1973.
- Cambell, Donald T. and Stanley Julian C. Experimental and Quasi - Experimental Designs Research, Chicago : Rand Mc Nally College Publishing Co., 1963.

- Clarke, D. B. and Barnes, A. D. Intensive Care for Nurses. 3d. ed.  
London : Blackwell Scientific Publication, 1980.
- Crane. M. D. Ida Jean Orlando : Nursing Theories. New Jersey :  
Prentice - Hall Inc., 1980.
- Derogatis, Leonard R. "Self - report Measures of Stress. In Handbook  
of Stress : Theoretical and Clinical Aspects. pp. 270 - 294  
Edited by Leo Goldberger and Shlo. Breznitz. New York : A  
Division of Macmillan Publishing Co. Inc., 1982.
- Emmert, Philip and Donaghy, William C. Human Communication Elements  
and Contexts. Massachusetts : Addison - Wesley Publishing Co.,  
1981.
- Frelo, Sandra B. and Edge, Sylvia. C. Technical Nursing of Adult :  
Medical, Surgical and Psychiatric Approaches. 2d. ed. New York :  
Macmillan Publishing Co, Inc., 1974.
- Goldberger, L. and Breznitz, S. Handbook of Stress : Theoretical and  
Clinical Aspect. New York : A Divison of Macmillan Publishing  
Co. In., 1982.
- Grace, H. K. and Camilleri, D. D. Mental Health Nursing : A Socio -  
Psychological Approach. 2d. ed. Iowa : W. C. Brown Co.  
Publisher., 1981
- Kelly, Desmond Anxiety and Emotions : Physiological and Basis Treatment.  
Illinois : Chorles C. Thomas Publisher., 1980.
- Kenner, C. V., Guzzetta, C. E. and Dossy B. M. Critical Care Nursing :  
Body - Mind - Spirit. Boston : Little Brown and Co., 1981.
- Kiely, William F. "Psychiatric aspect of Critical Care". In Comprehensive  
review of Critical Care. pp.87 - 89 Edited by Donna A.  
Zschoche, St. Louis ; The C. V. Mosby Co., 1976

- Krohne, Heinz W. and Laux, Lothar. Achievement Stress and Anxiety.  
Washington : Hemisphere Publishing Co., 1980.
- Kron, Thora The Management of Patient Care : Putting Leadship Skill  
to work. Philadelphia : W. B. Saunder Co., 1971.
- Lader, M. and Mark I. Clinical Anxiety. London : William Heinemann,  
Medical Book Limited., 1971.
- Lore, Ann Effective Therapeutic Communication. Maryland : Robert J.  
Brady Co., 1981.
- Luckman, Joan and Sorensen, Karen C. Medical - Surgical Nursing : A  
Psychologic Approach. Philadelphia : W. B. Saunder Co., 1974.
- Maslow, A. H. Motivation and Personality. 2d. ed. New York : Harper  
& Row., 1970.
- Munn, Harry E. Jr. The Nurse's Communication handbook. Maryland :  
Aspen Systems Corporation., 1980.
- Phipps, Wilma J.; Long Barbara C. and Wood, Nancy F. Medical - Surgical  
Nursing Concept and Clinical Practice. St. Louis : The C. V.  
Mosby Co., 1976.
- Prist, Robert. Anxiety & Depression : A practical guide to recovery.  
Singapore : P. G. Publishing Pte. Ltd., 1983.
- Rine A. R. and Montag, M. L. Nursing Concept and Nursing Care. New  
York : John Wiley & Sons, 1976.
- Runyon, Richard P. Nonparametric Statistic .: A Contemporary Approach.  
Massachusetts : Addison - Wesley Publishing Company., 1977.
- Siegel, Sidney. Nonparametric Statistics for the behavioral Sciences.  
New York : Mc Graw - Hill book Co., 1956.
- Sierra - Franco, M. H. Therapeutic Communication in Nursing. New York :  
Mc Graw - Hill book Co., 1978.

- Simon, Richard C. and Pardes, Hebert. Understanding Human Behavior in Health and Illness. Maryland : Williams & Wilkins Co., 1977.
- Simon, Nathan M. The Psychological Aspect of Intensive Care Nursing. Maryland : Robert J. Brady Co., 1980.
- Spilberger, C. D. and Guerrero, Diaz. R. Cross - Culture Anxiety. Washington : Hemisphere Publishing Corporation., 1976.
- Stewart, D. The Pshchology of Communication. New York : Funk & Wagnall. Inc., 1968.
- Sundeen, Sandra J. and other Nurse - Client Interaction : Implementing the nursing process. 2d. ed. St. Louis : The C. V. Mosby Co., 1981.
- Weiner, N. "Cybematic and Society" In The Human Dialogue Perspective on Communication, p.17 Edited by F. Matson and A. Montagu. New York : Free Press., 1967.
- Zschoche, Donna A. Comprehesire review of Critical Care. Saint Louis : The C. V. Mosby Co., 1976.
- Zung, William W. K. and Cavenar, Jesse O. Jr. "Assesment Scale and Techniques" In Handbook on Stress and Anxiety. pp. 348 - 363. Edited by Irwin L. Kutash, Louis B. Schesinger and Associates. San Francisco : Jossey - Bass Publishing, 1980.

#### Articles

- Borsing, Annemarie and Steinacker, Irmgard Fort - und. "Communication with the patient in the intensive care unit" Nursing Times. 25 (March 1982) : Supplement 2 - 11.
- Davidhiza, Ruth H. "Stress Patients : A New Dimension in Psychiatric Nursing Education" Perspective in Psychiatric Care. 11 (July - August - September 1973) : 129 - 131.

- Graham, Lois E. and Conley, Elizabeth. M. "Evaluation of Anxiety and Fear in Adult Surgical Patients" Nursing Research. 20 (March - April 1971) : 113 - 121.
- Kirkendal, Walter M. and et. al. "Recommendation for Human Blood Pressure Determinations by Sphygmonanometer" Circulation. 36 (December 1967) ; 982.
- Lawless, Carolyn A. "Helping Patient with Endotracheal and Tracheostomy Tubes Communicate" American Journal of Nursing. 75 ( December 1975) : 2151 - 2156.
- Mackinon - Kesler, Susan. "Maximizing your ICU patient's sensory and perceptual environment." The Canadian Nurse. 79 (May 1983) : 41 - 45.
- Micheal B. "Myasthenia gavis a person account" Nursing Times. 71 (November 1975) ; 1807 - 1809
- Moses, Regina M. and Steinberg, Susan. "How Mechanical Ventilator Affects the body ; Some Problems to watch for." R. N. 42 (April 1979) ; 41
- Neilson, Lois "Potential problems of Mechanical Ventilation" American Journal of Nursing. 80 (December 1980) ; 2191 - 2217.
- Noble, Mary A. "Communication in the ICU : Therapeutic or Disturbing?" Nursing Outlook. 27 (March 1979) : 195 - 198.
- Pitchard, Phylip. "Stress and Anxiety in Physical illness - The role of general nurse." Nursing Times 22 (January 1981) : 162 - 164.
- Ridding, J. and Minsky, S. "How Noisy is Intensive Care?" Critical Care Medicine. 5 (November - December 1977) : 441 - 445.

Sezekalla, Rita M. "Stress Reaction of CCU. Patient to Resuscitation Procedures on other Patients" Nursing Research. 22 (January - February 1973) : 65 - 69.

Serra, Anna "Tracheostomy" Nursing Mirror. 14 (July 1982) : ii - iv.

Stephenson, Carol A. "Stress in Critically Ill Patient" American Journal of Nursing. 77 (November 1977) : 1806 - 1809.


Volicer, Beverly J. "Perceived Stress Levels of Events Associated with the Experience of Hospitalization" Nursing Research. 22 (November - December 1973) : 491 - 497.

Wolf, Stewart "Central autonomic influences on cardiac rate and rhythm" Modern Concepts Cardiovascular Disease. 38 (June 1969) : 29 - 34.



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย





ภาคผนวก ก

สถิติและตารางข้อมูลที่ใช้ในการวิจัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สถิติที่ใช้ในการวิจัย

สูตรหาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนของผู้สังเกตทั้ง 2 คน โดยวิธีของเพียร์สัน (Pearson Product - Moment Correlation Coefficient) (วิเชียร เกตุสิงห์ 2523 : 33 - 37)

$$r_{xy} = \frac{N\sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N\sum x^2 - (\sum x)^2][N\sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

เมื่อ N = จำนวนผู้ถูกสังเกต  
 x = คะแนนดิบของผู้สังเกตคนที่ 1  
 y = คะแนนดิบของผู้สังเกตคนที่ 2

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 7 จำนวนของผู้ป่วยจำแนกตามเพศ ระดับการศึกษา การวินิจฉัยโรค และอายุ

ผู้ป่วยที่	เพศ	ระดับการศึกษา	การวินิจฉัยโรค	อายุ	
				กลุ่มควบคุม	กลุ่มทดลอง
1	ชาย	ประถมศึกษา	ปอดอักเสบ	58	54
2	หญิง	อุดมศึกษา	หัวใจวายและปอดบวมน้ำ	25	32
3	หญิง	ประถมศึกษา	หัวใจวายและปอดอักเสบ	32	38
4	ชาย	ประถมศึกษา	ปอดอุดกั้นเรื้อรัง	55	60
5	หญิง	ประถมศึกษา	สมองขาดออกซิเจน และ ปอดบวมน้ำ	32	28
6	หญิง	ประถมศึกษา	เบาหวาน ข้อศอก และกาย หลังภาวะหัวใจหยุดเต้น	54	56
7	ชาย	มัธยมศึกษา	ปอดอักเสบ	20	24
8	หญิง	มัธยมศึกษา	เอส แอล อี ไตวายเรื้อรัง และปอดอักเสบ	30	34
9	ชาย	มัธยมศึกษา	ปอดอุดกั้นเรื้อรัง	54	58
10	หญิง	ประถมศึกษา	ปอดอักเสบและข้อศอกจากภาวะ ติดเชื้	55	55



ตารางที่ 8 คะแนนความวิตกกังวลครั้งแรกและหลังของผู้ป่วยกลุ่มควบคุม

ผู้ป่วยคนที่	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
คะแนนครั้งแรก	10	17	12	11	15	8	9	11	14	14
คะแนนครั้งหลัง	13	18	14	14	17	8	9	10	17	17

ตารางที่ 9 คะแนนความวิตกกังวลก่อนและหลังการทดลองของผู้ป่วยกลุ่มทดลอง

ผู้ป่วยคนที่	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
คะแนนครั้งแรก	16	16	11	9	15	8	13	11	9	8
คะแนนครั้งหลัง	12	13	9	8	11	6	10	9	9	6

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 10 วิเคราะห์คะแนนความวิตกกังวลก่อนการทดลองของผู้ป่วยกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

ผู้ป่วยที่	คะแนนความวิตกกังวล		ผลต่างของคะแนน	อันดับที่ของความแตกต่าง	อันดับที่มีน้อยกว่า
	กลุ่มควบคุม	กลุ่มทดลอง			
1	10	16	- 6	- 6.5	6.5
2	17	16	1	1.5	
3	12	11	1	1.5	
4	11	9	2	3	
5	15	15	0	0	
6	8	8	0	0	
7	9	13	- 4	- 4	4
8	11	11	0	0	
9	14	9	5	5	
10	14	8	6	6.5	T = 10.5*

\*P > .05 (N = 7, T = 3, One Tail)

พบว่าคะแนนความวิตกกังวลของก่อนทำการทดลองของผู้ป่วยทั้งสองกลุ่มไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 11 วิเคราะห์คะแนนความวิตกกังวลครั้งแรกและครั้งหลังของผู้ป่วยกลุ่มควบคุม

ผู้ป่วยคนที่	คะแนนความวิตกกังวล		ผลต่างของ คะแนน	อันดับที่ของความ แตกต่าง	อันดับที่มี น้อยกว่า
	Pretest	Posttest			
1	10	13	- 3	- 6.5	
2	17	18	- 1	- 1.5	
3	12	14	- 2	- 3.5	
4	11	14	- 3	- 6.5	
5	15	17	- 2	- 3.5	
6	8	8	0	0	
7	9	9	0	0	
8	11	10	1	1.5	1.5
9	14	17	- 3	- 6.5	
10	14	17	- 3	- 6.5	T = 1.5*

\* $p < .05$  (N = 8, T = 5, One tail)

พบว่า ความวิตกกังวลครั้งแรกและครั้งหลังของผู้ป่วยกลุ่มควบคุมแตกต่างกันอย่าง  
มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 12 วิเคราะห์คะแนนความวิตกกังวลก่อนและหลังการทดลองของผู้ป่วยกลุ่มทดลอง

ผู้ป่วยคนที่	คะแนนความวิตกกังวล		ผลต่างของ คะแนน	อันดับที่ของความ แตกต่าง	อันดับที่มี น้อยกว่า
	Pretest	Posttest			
1	16	12	4	7.5	
2	16	13	3	6.5	
3	11	9	2	3.5	
4	9	8	1	1	
5	15	11	4	8.5	
6	8	6	2	3.5	
7	13	10	3	6.5	
8	11	9	2	3.5	
9	9	9	0	0	
10	8	6	2	3.5	T = 0*

\* $P < .01$  (N = 9, T = 3, One Tail)

พบว่าความวิตกกังวลของผู้ป่วยกลุ่มทดลองภายหลังการใช้เครื่องมือคิดต่อสื่อสารจะน้อยกว่าก่อนใช้เครื่องมือคิดต่อสื่อสารอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ตารางที่ 13 วิเคราะห์คะแนนความวิตกกังวลภายหลังการทดลองของผู้ป่วยกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

ผู้ป่วยที่	คะแนนความวิตกกังวล		ผลต่างของคะแนน	อันดับที่ของความแตกต่าง	อันดับที่มีน้อยกว่า
	กลุ่มควบคุม	กลุ่มทดลอง			
1	13	12	1	2	
2	18	13	5	5.5	
3	14	9	5	5.5	
4	14	8	6	7.5	
5	17	11	6	7.5	
6	8	6	2	4	
7	9	10	- 1	- 2	2
8	10	9	1	2	
9	17	9	8	9	
10	17	6	11	10	T = 2*

\*P < .01 (N = 10, T = 5 One tail)

พบว่าภายหลังการทดลองความวิตกกังวลภายหลังการทดลองของผู้ป่วยกลุ่มทดลองจะน้อยกว่าความวิตกกังวลของผู้ป่วยกลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01





ภาคผนวก ข

เครื่องมือวัดในการวิจัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ที่ ทม

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท 10505

5 ตุลาคม 2527

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน หัวหน้าภาคพยาบาลศึกษา

เนื่องด้วย นางสาวลดาวัลย์ จารุณาววัฒน์ นิสิตปริญญาโทบัณฑิตภาคพยาบาลศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ผลของการใช้เครื่องมือติดต่อสื่อสารที่มีต่อระดับความวิตกกังวลของผู้ป่วยที่ใส่ท่อช่วยหายใจ" ในกรณีขอเรียนเชิญ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จินตนา ยูนิพันธุ์ เป็นผู้ทรงคุณวุฒิทำการตรวจแบบสัมภาษณ์ และแบบสอบถามที่นิสิตสร้างขึ้น

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดอนุญาตให้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จินตนา ยูนิพันธุ์ เป็นผู้พิจารณาตรวจแบบสัมภาษณ์ และแบบสอบถามดังกล่าว โดยให้นิสิตได้เข้าพบเพื่อเรียนชี้แจงรายละเอียดด้วยตนเอง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ

บัณฑิตวิทยาลัย หวังอย่างยิ่งในความกรุณาของท่าน และขอขอบคุณเป็นอย่างสูง  
มา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุประสงค์ ภูนาค)

คณบดี

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 252 - 7677



ที่ ทม 0309/10313

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท 10505

10 ตุลาคม 2527

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลราชวิถี

เนื่องด้วย นางสาว ลดาวัลย์ จารุनावัฒน์ นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชา  
 พยาบาลศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ผลของการใช้เครื่องมือติดคอสื่อสารที่มีต่อระดับ  
 ความวิตกกังวลในผู้ป่วยที่ใส่ท่อช่วยหายใจ" ในการนี้ นิสิตจำต้องทำการสำรวจ เพื่อ เก็บรวบรวม  
 ข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยการเข้าสังเกตความวิตกกังวลของผู้ป่วยที่ใส่ท่อช่วยหายใจใน  
 โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ในระหว่างวันที่ 15 ตุลาคม 2527 ถึง 31 มกราคม 2528

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดอนุญาตให้นิสิตได้ทำการเก็บ  
 รวบรวมข้อมูลดังกล่าว ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ

บัณฑิตวิทยาลัย หวังอย่างยิ่งในความกรุณาของท่าน และขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา  
 ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุประดิษฐ์ มุนนาค)

คณบดี

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 252 - 7677

## รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

## สังกัด

รองศาสตราจารย์ แพทย์หญิงภิรมย์ สุคนธาภิรมย์ ณ พัทลุง	หัวหน้าภาควิชาจิตเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์- มหาวิทยาลัย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จินตนา ยูนินันท์	อาจารย์ประจำภาควิชาพยาบาลศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์- มหาวิทยาลัย
อาจารย์พิเศษ ประเสริฐสินธุ์	หัวหน้าภาควิชาการพยาบาลจิตเวช วิทยาลัยพยาบาลกรุงเทพ ฯ
อาจารย์นิยวรรณ วิรัชชัย	หัวหน้าแผนกการพยาบาลจิตเวช วิทยาลัยพยาบาลสภากาชาดไทย
นายแพทย์สว่าง แสงศิริวัฒน์	ประจำหน่วยโรคปอด ภาควิชา- อายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลรามาธิบดี
นางสาวจารุวรรณ เสวกวรรณ	รองหัวหน้าพยาบาลฝ่ายวิชาการ โรงพยาบาลราชวิถี
นางสาวทัศนีย์ โมฬีชาติ	ผู้ตรวจการพยาบาล แผนกการ- พยาบาลศัลยศาสตร์และออโรโธปิดิกส์ โรงพยาบาลศิริราช
นางสาวดวงจันทร์ ทิพย์วีระชา	ผู้ตรวจการแผนกการพยาบาล- อายุรศาสตร์และจิตเวช โรงพยาบาล- ศิริราช

## รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

สังกัด

นางชวณิศ พิชัยวงศ์

พยาบาลวิชาชีพ ระดับ 6

ผู้อำนวยการพิเศษงานพยาบาลผู้ช่วย

อายุรกรรมหนัก โรงพยาบาลราชวิถี

นางสาวบุญสม มิตรพระพันธ์

พยาบาลวิชาชีพ ระดับ 6

ผู้อำนวยการพิเศษงานพยาบาลศัลยกรรม

หัวใจ โรงพยาบาลราชวิถี



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบบันทึกข้อมูลของผู้ป่วย

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนบุคคล

1. ชื่อ ..... กลุ่ม  ความคุม  ทดลอง
2. เพศ  ชาย  หญิง
3. อายุ  20 - 40 ปี  41 - 60 ปี
4. ระดับการศึกษา  ประถมศึกษา  มัธยมศึกษา  
 อาชีวศึกษา  อุดมศึกษา
5. วันที่ใส่ท่อช่วยหายใจ ..... เวลา .....
6. การวินิจฉัยโรค .....

ผลการประเมินความวิตกกังวล

	<u>ครั้งที่ 1</u>	<u>ครั้งที่ 2</u>
วันที่	.....	.....
เวลา	.....	.....
คะแนนความวิตกกังวล		
แบบสัมภาษณ์	.....	.....
แบบสังเกตพฤติกรรม	.....	.....
คะแนนรวม	.....	.....

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ตอนที่ 2 แบบวัดความวิตกกังวล

### 2.1 แบบสัมภาษณ์

**คำชี้แจง** แบบสัมภาษณ์เพื่อสอบวัดความวิตกกังวลมี 10 ข้อ เป็นคำถามเกี่ยวกับอาการแสดงหรือความรู้สึกที่เกิดขึ้นจากความวิตกกังวลที่ผู้ป่วยรับรู้ โดยมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้  
 ถ้ามี อาการแสดงหรือความรู้สึกตามข้อรายการในแต่ละข้อให้คะแนน = 1  
 ถ้าไม่มี อาการแสดงหรือความรู้สึกตามข้อรายการในแต่ละข้อให้คะแนน = 0

อาการแสดงหรือความรู้สึกที่ผู้ป่วยรับรู้	ครั้งที่ 1		ครั้งที่ 2	
	มี (1)	ไม่มี (0)	มี (1)	ไม่มี (0)
1. รู้สึกหงุดหงิด ไม่สบายใจ กังวลใจ หรือบางครั้งอยากร้องไห้				
2. รู้สึกกลัว				
3. เหนื่อยหน่าย หดแรงแรง หรือท้อใจ				
4. ใจสั่น ใจเต้นแรงหรือเร็ว				
5. อึดอัดหายใจไม่เต็มอิ่ม				
6. เจ็บหรือแน่นหน้าอก				
7. ซาบรี เวณปลายมือ ปลายเท้าหรือร้อนช้ำตามตัว				
8. รู้สึกหนักบริ เวณแขนหรือขา				
9. ปวดศีรษะ หรือปวดมันเอว				
10. ผันร้ายขณะนอนหลับ				
รวมคะแนน				



## 2.2 แบบสังเกตพฤติกรรม

คำชี้แจง แบบสังเกตพฤติกรรมมีทั้งหมด 18 ข้อ เป็นพฤติกรรมที่ผู้ป่วยแสดงออก ซึ่งเป็นผลมาจากความวิตกกังวล และผู้วิจัยสังเกตหรือวัดได้ โดยมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้  
ถ้ามี พฤติกรรมที่แสดงออกตามข้อรายการในแต่ละข้อให้คะแนน = 1  
ถ้าไม่มี พฤติกรรมที่แสดงออกตามข้อรายการในแต่ละข้อให้คะแนน = 0

พฤติกรรม	ครั้งที่ 1		ครั้งที่ 2	
	มี (1)	ไม่มี (0)	มี (1)	ไม่มี (0)
1. สอดสายสายตาไปมา				
2. หน้าตาเคร่งเครียด หน้านิ้วคิ้วขมวด				
3. มีอาการเหม่อลอย				
4. นอนนิ่งเฉยเป็นเวลานาน ๆ				
5. ทำทางท้อแท้ ทอดอาลัย				
6. มีเหงื่อออกมาก หรือฝ่ามือเย็นชื้น				
7. สมาธิในการรับรู้น้อย ต้องพูดซ้ำ ๆ หลาย ๆ ครั้ง				
8. พยายามพูดหรือแสดงท่าทางให้ผู้ที่อยู่ใกล้เข้าใจ				
9. เกรี้ยวกราด หรือหงุดหงิด โดยไม่มีสาเหตุ				
10. บัดมือ ขัดขืนไม่ยอมให้ความร่วมมือในการปฏิบัติการพยาบาล				
11. นอนเกร็งไม่กล้าตะแคงหน้าหรือขยับแขนหรือขา				
12. จับมือช่วยหายใจหรือสายเครื่องช่วยหายใจบ่อย ๆ หรือ เกือบตลอดเวลา				
13. ไม่ช่วยเหลือตนเองแม้แต่เรื่องเล็ก ๆ น้อย ๆ เช่น การขยับแขนหรือขา ไม่พยายามหายใจเอง เป็นต้น				



พฤติกรรม	ครั้งที่ 1		ครั้งที่ 2	
	มี (1)	ไม่มี (0)	มี (1)	ไม่มี (0)
14. ต้องการให้มีผู้สนใจหรืออยู่ใกล้ตลอดเวลา โดยการ เขย่าเตียง ไข่มือกหรือเท้าเตียง หรือทำขำของให้ เกิดเสียงดัง				
15. นอนไม่หลับหรือหลับได้เพียงระยะสั้น ๆ หรือมีอาการ สะดุ้งผวา				
16. ท้องอืด อาหารไม่ย่อย ปวดท้อง หรือท้องเสีย				
17. มีเลือดออกในกระเพาะอาหาร				
18. กล้ามเนื้อบริเวณคอ แขน หรือขากระตุก				
รวมคะแนน				

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## คู่มือการสังเกต

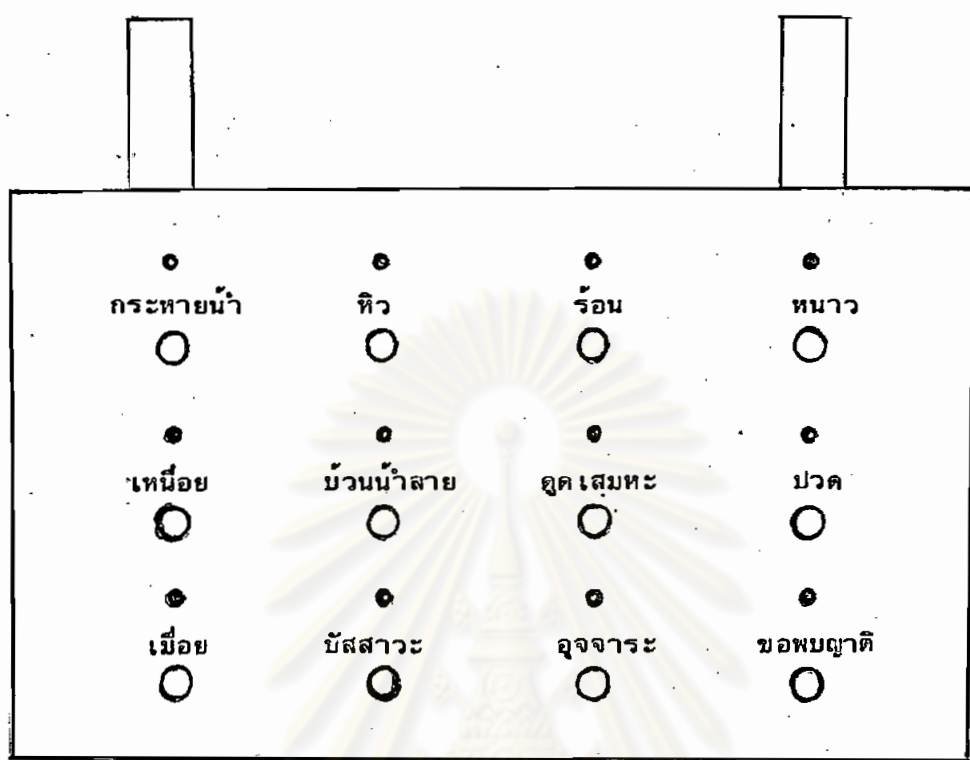
พฤติกรรม	ลักษณะที่แสดงออก (ข้อใดข้อหนึ่งหรือทั้งหมด)
1. สอดส่ายสายตาไปมา	1. เหลียวซ้ายแลขวา เกือบตลอดเวลา
2. หน้าตาเคร่งเครียด หน้านิ้วคิ้วขมวด	2. มองสิ่งรอบ ๆ ข้างอยู่ตลอดเวลา 1. สีหน้าเคร่งขรึม
3. มีอาการเหม่อลอย	2. บริเวณหัวคิ้วขมวด เข้าหากัน 1. ดวงตาเลื่อนลอย
4. นอนนิ่งเฉยเป็นเวลานาน ๆ	2. มองอย่างไร้จุดหมาย นอนหลับตาหรือลืมคานิ่งเฉยเป็นเวลานาน
5. ทำทางท้อแท้ท้ออาลัย	กว่า 15 นาที 1. เหนื่อยหน่าย เหนื่อยชา
6. มีเหงื่อออกมากหรือฝ่ามือเย็นชื้น	2. แขนขาอ่อนล้าสิ้น เร็วแรง 3. ไม่สนใจสิ่งแวดล้อม
7. สมาธิในการรับรู้น้อย	4. ไม่มีปฏิกิริยาโต้ตอบต่อการกระทำที่ได้รับ 5. ซึมเศร้า
8. พยายามพูดหรือแสดงท่าทางให้ผู้ที่อยู่ใกล้เคียงเข้าใจ	1. บริเวณใบหน้า ลำคอ แขน หรือขามีเหงื่อซึม 2. ล้วงมือขึ้น หรือมีเหงื่อออก
9. เกรี้ยวกราดหรือหงุดหงิดโดยไม่มีสาเหตุ	ไม่เข้าใจคำอธิบาย หรือข้อความที่พูดให้ ฟังแม้จะอธิบายอย่างชัดเจนซ้ำ ๆ หลายครั้ง
	1. พยายามขยับปากพูด 2. แสดงท่าทางโดยการใช้มือทำสัญญาณต่าง ๆ
	กับผู้ที่อยู่ใกล้และพยายามทำซ้ำหรือบ่อยขึ้น เมื่อผู้นั้นไม่เข้าใจ
	1. แสดงสีหน้าหรือท่าทางโกรธ อารมณ์เสีย โดยไม่มีเหตุผล
	2. ทำเสียงเอะอะหรือขว้างปาข้าวของ

พฤติกรรม	ลักษณะที่แสดงออก (ข้อใดข้อหนึ่งหรือทั้งหมด)
10. ชัดบ้อง ชัดขุ่นไม่ยอมให้ความร่วมมือในการปฏิบัติกรรพยามบาล	1. ปฏิเสธไม่ยอมรับการปฏิบัติกรรพยามบาล 2. หลีกเลียงหรือแสดงปฏิกิริยาต่อต้าน เมื่อได้รับการปฏิบัติกรรพยามบาล
11. นอนเกร็งไม่กล้าตะแคงหน้าหรือขยับแขนขา	นอนนึ่งอยู่ท่าเดียวโดยไม่กล้าขยับตัวหรือเคลื่อนไหวศีรษะหรือแขนขา
12. จับท้อช่วยหายใจหรือสายเครื่องช่วยหายใจบ่อย ๆ หรือเกือบตลอดเวลา	ใช้มือข้างใดข้างหนึ่งหรือทั้ง 2 ข้างแตะหรือจับท้อช่วยหายใจหรือสายเครื่องช่วยหายใจ โดยเฉพาะเวลาพลิกตัวหรือไขเตียงให้หนึ่ง เนื่องจากเกรงว่าท้อช่วยหายใจหรือสายเครื่องช่วยหายใจจะหลุด หรือเพื่อตรวจให้แน่ใจว่าสิ่งดังกล่าวยังคงอยู่ที่
13. ไม่ช่วยเหลือตนเองแม้แต่เรื่องเล็ก ๆ น้อย ๆ เช่น การขยับแขนหรือขา ไม่พยายามหายใจเอง เป็นต้น	1. ไม่ยอมขยับพลิกตะแคงตัวหียบของบางอย่าง หรือยกแขนขาเองต้องให้ผู้อื่นคอยช่วยเหลือ 2. เมื่อถอดเครื่องช่วยหายใจออกจะนอนนิ่งเฉยไม่ยอมหายใจเอง ทั้ง ๆ ที่ผู้ปวยอยู่ในสภาวะที่หายใจเองได้
14. ต้องการให้มีผู้สนใจหรืออยู่ใกล้ตลอดเวลา โดยการเขย่าเตียง ใช้มือหรือเท้าตีเตียง หรือทำข่าวของให้เกิดเสียงดัง	แสดงกรรพยา เช่น ใช้มือเขย่าราวกันเตียง ตีที่นอน เขี่ยของบนเตียงหรือบนโต๊ะข้างเตียง ให้หล่นเกิดเสียงดัง หรือกดกริ่งหรือสัญญาณตลอดเวลา เพื่อให้ผู้อื่นมาอยู่ใกล้ ๆ โดยไม่มีเหตุจำเป็นที่จะขอความช่วยเหลือ
15. นอนไม่หลับหรือหลับได้เพียงระยะสั้น ๆ หรือมีอาการสะดุ้งหวา	1. ตื่นอยู่ตลอดเวลา ไม่หลับ 2. หลับได้บ้างแต่ตื่นบ่อย ๆ ทุก 5 - 15 นาที 3. ขณะหลับบางครั้งมีอาการสะดุ้งหวา

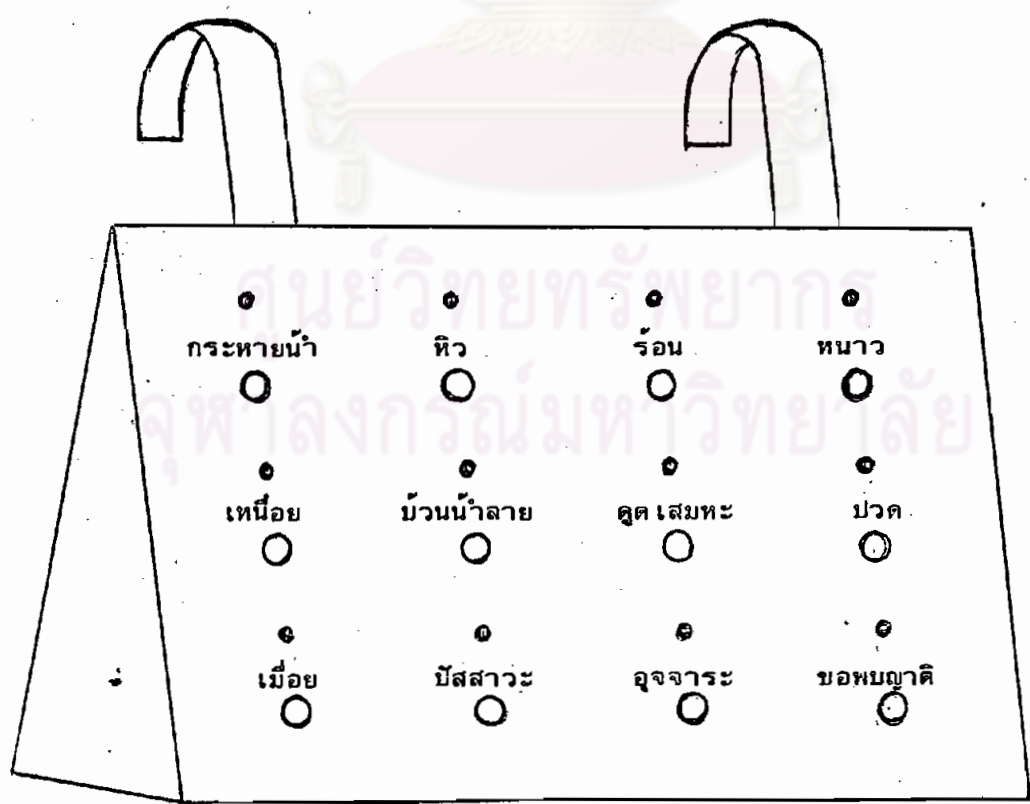
พฤติกรรม	ลักษณะที่แสดงออก (ข้อใดข้อหนึ่งหรือทั้งหมด)
16. ท้องอืด อาหารไม่ย่อย ปวดท้อง หรือ ท้องเสีย	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. มีลมในท้อง</li> <li>2. หลังจากได้รับอาหารเกิน 4 ชั่วโมงแล้วยังมีอาหารเก่าค้างอยู่เกินกว่า 50 cc.</li> <li>3. บ่นแน่นอึดอัดในท้อง</li> <li>4. ถ่ายเหลว</li> </ol>
17. มีเลือดออกในกระเพาะอาหาร	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. อาเจียน เป็นโลหิตสดหรือโลหิตเก่า</li> <li>2. สารน้ำที่ดูดได้จากกระเพาะอาหารมีโลหิตปน</li> <li>3. อุจจาระเป็นโลหิตหรือมีโลหิตปน</li> </ol>
18. กล้ามเนื้อบริเวณคอ แขน หรือขากระดูก	มีการเด่นของกล้ามเนื้อบริเวณใดบริเวณหนึ่ง เช่น คอ แขน หรือขา

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

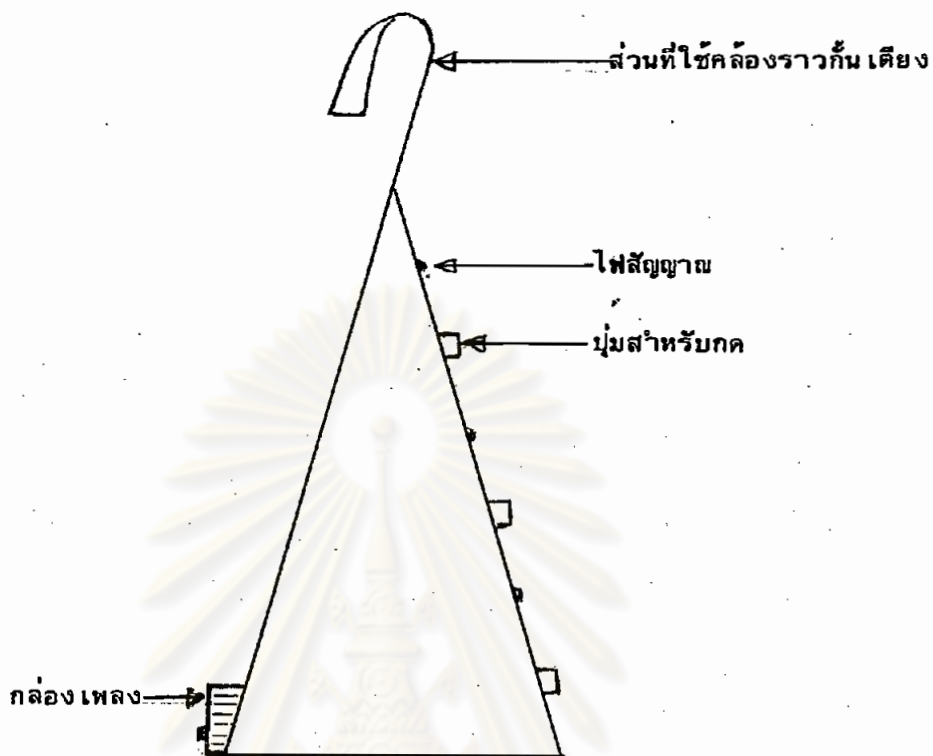
ภาพจำลองเครื่องมือติดคอสื่อสาร



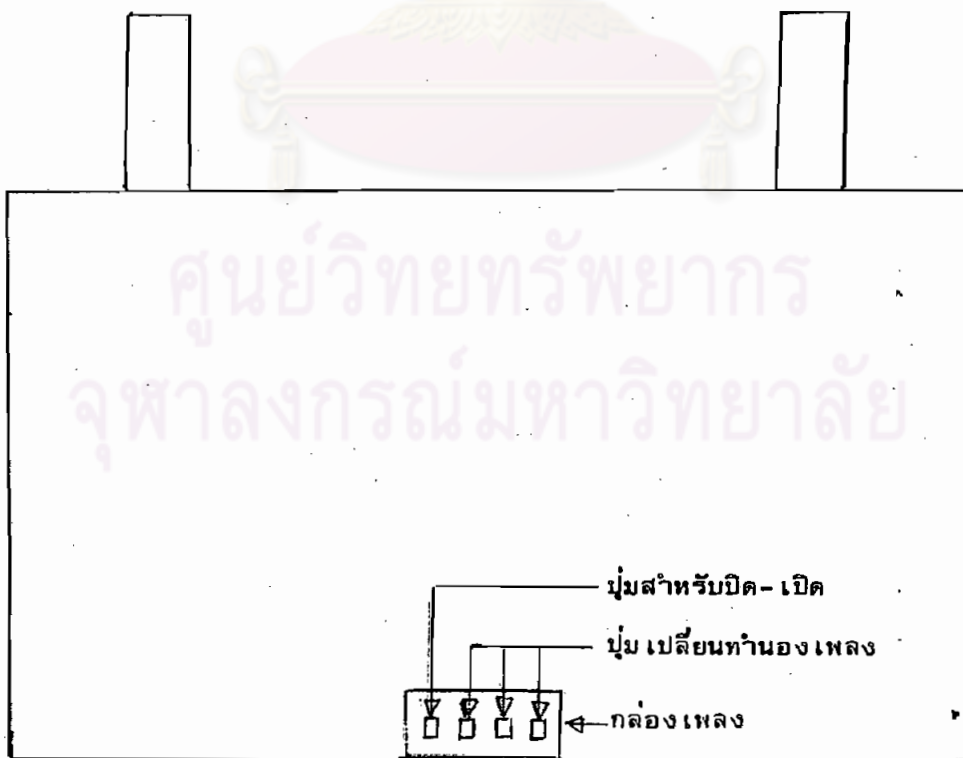
ภาพที่ 1 ด้านหน้า



ภาพที่ 2 ด้านหน้า



ภาพที่ 3 ด้านข้าง



ภาพที่ 4 ด้านหลัง

## ประวัติผู้วิจัย

ชื่อ นางสาวคาวัลย์ จารุณาวัฒน์

วัน เดือน ปีเกิด 11 พฤษภาคม 2490

สถานที่เกิด อำเภอเมือง จังหวัดระยอง

ประวัติการศึกษา อนุปริญญาพยาบาลหัตถ์กรรมและอนามัย

วิทยาลัยพยาบาลสภากาชาดไทย พ.ศ. 2512

ประกาศนียบัตรการพยาบาลเฉพาะทางสาขาการพยาบาลโรคหัวใจ

และทรงออก คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. 2522

พยาบาลศาสตรบัณฑิต (สาขาการพยาบาลอายุรกรรม) คณะพยาบาลศาสตร์

มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. 2525

ตำแหน่งปัจจุบัน

ผู้ช่วยหัวหน้าหน่วย ไอ.ซี.ยู. อายุรกรรม โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์



ศูนย์วิจัยทางการแพทย์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย